



**T.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Large, modern, Pool and heat.

**V.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Larges, modernes, Piscine et chauffage.  
514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982  
[www.hsprop.com](http://www.hsprop.com)

# TMR La Poste



[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town

20 AVRIL 2022

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 25.15

Prenez avis que **Sinaida Kostjukow**, domiciliée au **615B-3560 de la rue Saint-Urbain à Montréal (Québec) H2X 4C5**, est décédée à Montréal le 15 juillet 2018. Un inventaire de ses biens peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire Daniel Ivanov située au 1200, rue de Bleury RC, Montréal (Québec) H3B 3J3.

Dossier: 4781605-2

Donné ce 8 avril 2022

Le Curateur public du Québec, liquidateur

## LA SÉCURITÉ PUBLIQUE DE RETOUR DANS LES PARCS, AVEC L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS

MARTIN C. BARRY

Durant la séance webdiffusée du conseil municipal de Ville Mont-Royal du mois de mars, la conseillère Sophie Séguin annonçait que des patrouilleurs du département de la sécurité publique vont être de nouveau représentés dans les parcs et autres places publiques avec l'arrivée du printemps.

Selon la conseillère pour le district n° 8, les patrouilleurs seront disponibles pour échanger avec les citoyens sur divers sujets portant sur la sécurité publique.

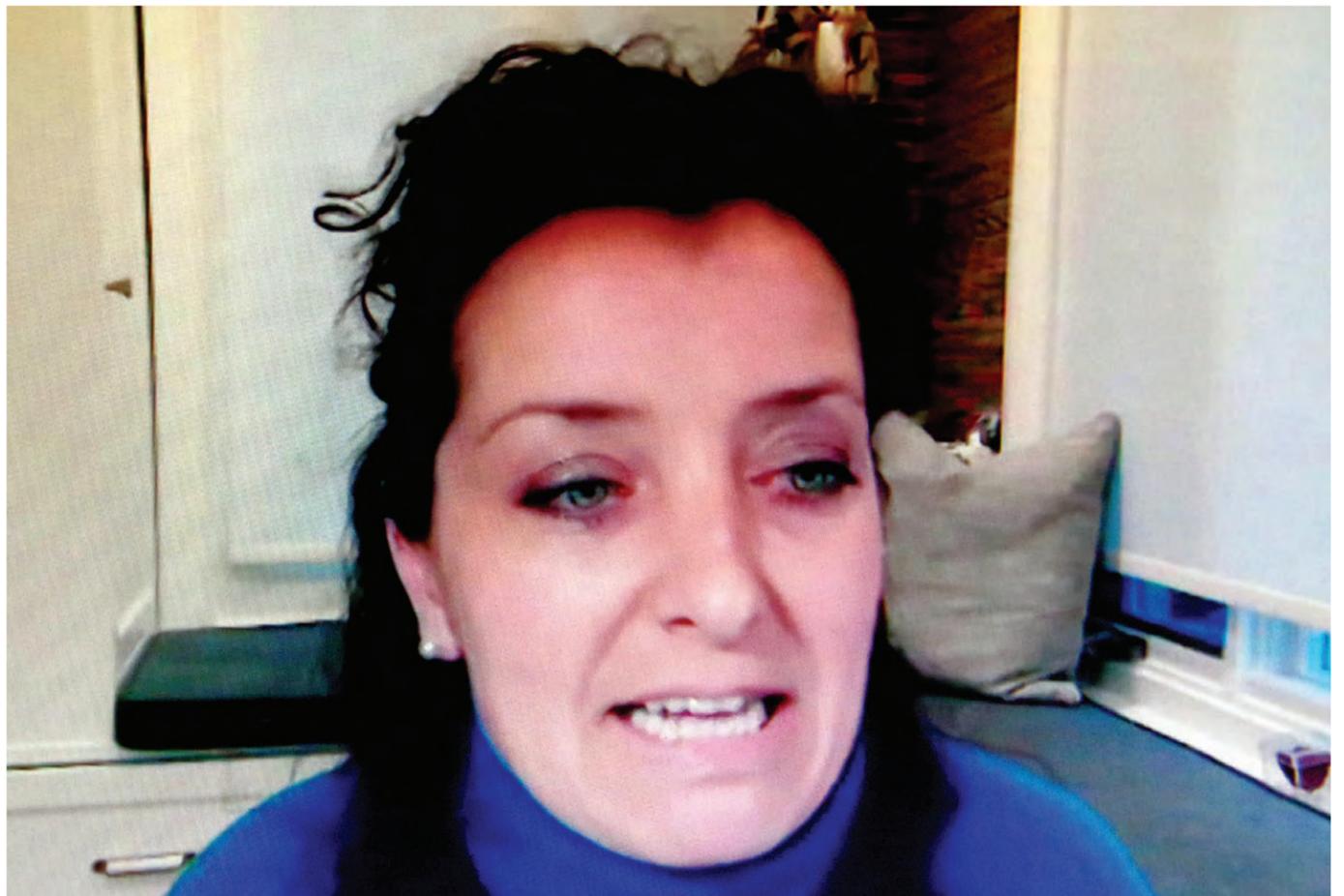
« Donc, ces patrouilleurs-là se feront un plaisir d'être au service de tous les citoyens, et pour vous informer sur les divers programmes que nous offrons, de prévention, aux Monterois et Monteroises ».

Selon elle, quatre patrouilleurs à vélo s'ajouteront à l'équipe du département de sécurité publique au cours du mois de juin, pouvant ainsi offrir un service adapté, tout en étant à l'écoute des citoyens. « Donc, n'hésitez pas à engager la conversation avec eux. Ils sont là pour vous ».

Au cours de la même séance, le conseiller Daniel Pilon annonçait que la brochure printemps/été du service municipal des loisirs était disponible.

« En raison de la fin des diverses restrictions liées à la pandémie, toutes les activités sont maintenant de retour en présentiel », disait-il. Il invitait tous les citoyens à consulter la nouvelle brochure sur le site web de la ville.

Le conseiller pour le district no 3 signalait le fait que le service des loisirs a une nouveauté cette année. Il organise un programme d'athlétisme pour les 8 à 13 ans. Ceux qui seraient intéressés peuvent consulter la brochure pour plus de détails.



Selon la conseillère municipale de VMR pour le district n° 8, Sophie Séguin, des patrouilleurs du service de sécurité publique seront disponibles, avec l'arrivée du printemps, pour échanger avec les citoyens sur divers sujets portant sur la sécurité publique.

Suite au retrait récent de plusieurs mesures sanitaires contre le Covid, c'était avec grand plaisir que la conseillère du district no 5, Julie Halde, annonçait la reprise de plusieurs activités communautaires, comme la Fête estivale, le Tour à vélo et la vente de garage.

Pour sa part, le conseiller pour le district no 7, Sébastien Dreyfuss, annonçait que le nettoyage annuel de printemps avait débuté, et que des équipes du département des travaux publics se préparaient à nettoyer les rues, les trottoirs et les lieux publics de la municipalité.

Cela étant dit, le conseiller Dreyfuss n'avait qu'une chose à ajouter : « Veuillez respecter les règlements de stationnement. Veuillez respecter les dates aussi pour les collectes des déchets volumineux. Veuillez ne pas souffler ou déposer les résidus de nettoyage dans la rue ou sur le trottoir ».

Finalement, la conseillère pour le district no 4, Maya Chamas, rappelait aux résidents de VMR qu'il faut respecter les limites de vitesse en tout temps.

« Il est important de respecter la vitesse de

40 km/h sur les rues et les boulevards, et 30 km/h près des parcs et des zones scolaires, disait-elle. Nous vous demandons d'être consciencieux et de respecter la signalisation ».

### Summary

During the March 22 town council meeting, town councillors spoke on a range of local issues, including public security, recreation department services, spring cleanup and the importance of respecting speed limits on TMR's streets.



VISITE LIBRE DIMANCHE 24 AVRIL 14H-16H

NOUVEAU PRIX

1333 CANORA #301

Une visite s'impose pour apprécier les belles ouvertures des espaces de vie et la vaste fenestration qui permet une agréable luminosité intérieure.

Cuisine élégante et très fonctionnelle, 2 cac + coin bureau, un espace de garage, terrasse privée, gym commun et ascenseur.

\$1,095,000

Anne & Liane  
**REDDING**  
PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

**ANNE REDDING**, Courtier immobilier  
514.573.2663  
[redding.anne@gmail.com](mailto:redding.anne@gmail.com)

**LIANE REDDING**, Courtier immobilier  
514.737.8963  
[liane.redding@sympatico.ca](mailto:liane.redding@sympatico.ca)



**ROYAL LEPAGE TENDANCE**  
Agence immobilière  
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

Complicité en toute simplicité!

# INFO FLASH



## PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-ROYAL

LE MARDI, 26 AVRIL, À 19 H.

La séance ordinaire du conseil municipal de Mont-Royal sera tenue en présence du public et webdiffusée en direct.

La salle Schofield accueillera tous les participants du public que les règles sanitaires en vigueur au moment de la séance lui permettront.

Ouverture des portes à 18 h 45. Le port du couvre-visage et la distanciation d'un mètre à l'intérieur de la salle sont obligatoires en tout temps.

L'ordre du jour sera disponible en ligne le vendredi précédent la séance.

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)

## NEXT MOUNT ROYAL TOWN COUNCIL MEETING

ON TUESDAY, APRIL 26 AT 19:00

Town of Mount Royal Council meeting will be held in front of a live audience and webcast live.

The Schofield Hall will accommodate all public participants that health regulations at the time of the meeting will allow.

Doors open at 18:45. Face covering and a one-metre distance inside the room are mandatory at all times.

The agenda will be available online the Friday before the meeting.

[www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)

## VENTE-DÉBARRAS COMMUNAUTAIRE

La vente-débarras communautaire aura lieu le samedi 28 mai de 9 h à 13 h, à l'aréna (1050, chemin Dunkirk).

L'inscription pour cette activité se fera en ligne seulement, à partir du lundi 25 avril à 8 h 30.

Afin de vous préparer, veuillez vous assurer d'avoir accès à votre dossier en ligne. Nous ne pouvons garantir une réponse rapide le jour de l'inscription.

Veuillez noter qu'il y a un maximum d'un (1) emplacement par adresse. La ville se réserve le droit d'annuler tout emplacement supplémentaire pour la même adresse. Le coût est de 20 \$ pour les résidents de la Ville Mont-Royal et de 30 \$ pour les résidents du secteur Glenmount.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Centre des Loisirs au 514-734-2928.

## COMMUNITY GARAGE SALE

The Community Garage Sale will take place Saturday, May 28, from 9:00 to 13:00 at the arena (1050 Dunkirk Road).

Registration for this activity will be done online only, as of Monday, April 25 at 8:30.

In order to be ready, be sure that you have access to your online recreation file. We cannot guarantee a quick response the day of the registration.

Please note that there is a maximum one (1) space per address. The Town reserves the right to cancel any additional spaces for the same address. The cost is \$20 for Town of Mount Royal residents and \$30 for Glenmount area residents.

For any additional information, please contact the Recreation Center at 514-734-2928

## RENCONTRE AVEC UN AUTEUR: THOMAS DESAULNIERS-BROUSSEAU

Amélie Boivin-Handfield s'entretiendra avec Thomas Desaulniers-Brousseau, auteur de bande dessinée et d'un premier roman, Le fond des choses. Venez assister à cette rencontre fort intéressante mardi, le 26 avril, de 19 h à 20 h à la bibliothèque Reginald-J.-P.-Dawson. Inscription requise.

## MEET THE AUTHOR: THOMAS DESAULNIERS-BROUSSEAU (IN FRENCH)

Amélie Boivin-Handfield welcomes Thomas Desaulniers-Brousseau, comic book writer and first-time novelist of *Le fond des choses*. Come and join us for this fascinating chat on Tuesday, April 26 from 19:00 to 20:00 at the library Reginald J. P. Dawson. Registration required.

## SERVICE DE SURVEILLANCE DE DOMICILE GRATUIT

La Sécurité publique dispose maintenant d'un formulaire en ligne pour accéder plus facilement au service de surveillance de domicile. Les résidents qui doivent s'absenter quelques jours et qui souhaitent partir l'esprit tranquille ne sont désormais plus obligés d'effectuer un appel téléphonique pour s'inscrire.

## FREE SERVICE HOME WATCH

Public Security now has an online form for easier access to the home watch service. Residents who are going to be away for a few days and want to leave with peace of mind no longer have to make a phone call to sign up.

## COLLECTE DE BRANCHES D'ARBRES ET D'ARBUSTES

La collecte de branches et d'arbustes a repris sur le territoire de la Ville, et ce jusqu'à la fin septembre. Cette collecte s'effectue sur demande seulement. Les résidents désirant obtenir une telle collecte doivent remplir le formulaire disponible en ligne, ou téléphoner à la ligne Info Collectes au 514-734-4123, et ce, les mercredis avant midi.

## COLLECTION OF TREE AND SHRUB BRANCHES

The collection has resumed in the Town until the end of September. This collection is on request only. Residents wishing to obtain such a collection must complete the online form, or call the Info Collectes line at 514-734-4123, before noon on Wednesdays.

## OPPORTUNITÉS D'EMPLOI À LA VILLE

Plusieurs nouvelles offres d'emploi sont disponibles à la Ville avec une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux. Consultez en ligne la liste des emplois offerts et toutes les informations pour postuler.

[www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/ville/emplois](http://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/ville/emplois)

## JOB OPPORTUNITIES AT THE TOWN

Several new job opportunities are available at the Town with competitive remuneration and excellent benefits. View online the list of available jobs and all relevant information to apply.

[www.ville.mont-royal.qc.ca/en/town/jobs](http://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/town/jobs)

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900  
Urgence 9.1.1  
Bibliothèque 514 734-2967  
Loisirs 514 734-2928  
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières  
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION

514-734-2900  
Emergency 9.1.1  
Library 514 734-2967  
Recreation 514 734-2928  
Public Security 514 734-4666

Regular office hours  
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

## Lettre ouverte

# LE MAIRE VEUT FERMER LE CLUB DE CURLING VMR, JETANT À L'EAU 352,000\$ DE QUÉBEC

Dans sa vidéo de campagne électorale, le maire de VMR, M. Peter Malouf, a identifié à juste titre certains problèmes comme étant de nature régionale plutôt que locale, comme une surpopulation dans les écoles de VMR par des élèves venus d'ailleurs ou une circulation automobile prenant des raccourcis dans nos rues résidentielles étroites grâce au GPS. Toutefois, il abandonne cette façon de voir lorsqu'il s'agit du curling, un sport populaire et olympique, en optant d'exproprier le club de curling VMR construit par des citoyens, sans tenir compte de l'impact régional de sa décision, car il considère que ce serait un endroit « agréable » pour une piscine intérieure.

Les 29 arrondissements et banlieues de l'île de Montréal sont desservis collectivement par 7 clubs de curling. Ce nombre est actuellement suffisant, mais à peine. Ils tirent chacun nécessairement une partie de leurs membres de l'extérieur de leur entité géopolitique, comme c'est le cas pour tous les clubs de curling des régions métropolitaines du Canada. Tous ou presque, sont des organismes sans but lucratif, créés par des bénévoles, et non par leur municipalité locale, qui paient eux-mêmes une très grande partie de leurs coûts, contrairement à tout autre programme de loisirs municipal.

La perte du plus grand club de curling du Québec, le Club de curling VMR, aurait de graves répercussions négatives pour ce sport à l'échelle locale, régionale et provinciale. Le gouvernement du Québec a estimé que le Club de curling VMR était suffisamment important pour contribuer à hauteur de 352 000 \$ à la reconstruction de son système de réfrigération en 2019. Ce système, dont la durée de vie typique est de 25 ans, serait jeté à l'eau à peine 3 ans après sa mise en place si la vision du maire l'emportait. Le maire se doit d'appliquer sa louable approche « hors des sentiers battus » au curling, comme il l'a fait pour d'autres questions. Un autre endroit peut être trouvé pour une nouvelle piscine.

Cliff Carrie, VMR

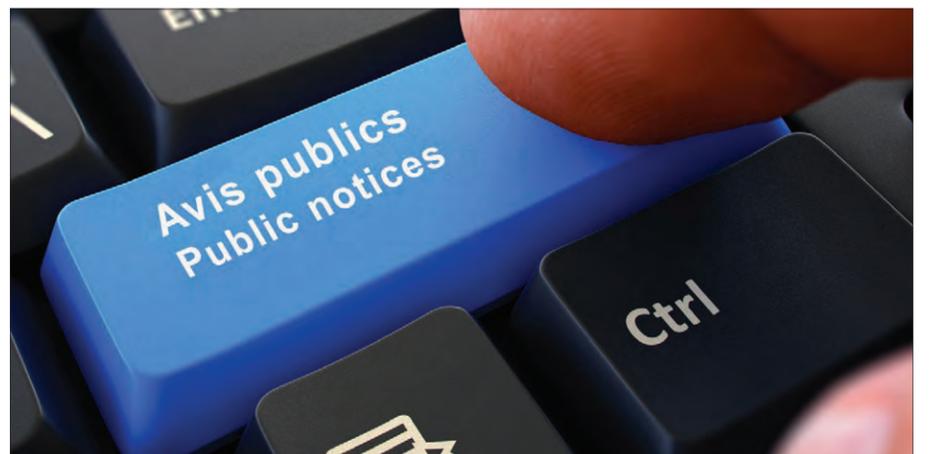
## MAYOR WANTS TO CLOSE TMR CURLING CLUB, SCRAP \$352,000 QUÉBEC GRANT

In his electoral campaign video, TMR Mayor Peter Malouf quite rightly identified certain issues as being regional in character rather than just local, such as a bussed-in overpopulation in TMR schools or GPS-guided traffic taking shortcuts through our narrow residential streets. Yet he abandons this thinking when he comes to the popular and Olympic sport of curling, preferring to simply expropriate the citizen-built TMR Curling Club without considering the regional impact of such a move, because he thinks it would be a "nice" spot for an indoor pool.

The 29 boroughs and suburbs on Montreal Island are collectively served by 7 curling clubs. This number is currently sufficient, but only barely. They all necessarily draw part of their membership from beyond their home political entity, as do all curling clubs in metropolitan areas across Canada. They are almost all non-profit, volunteer creations of their members, not of their local municipalities, and they pay a very large part of their costs themselves, unlike any municipal recreation program.

The loss of the largest curling club in Québec, TMR's, would have a severe negative impact on the sport locally, regionally, and provincially. The Québec government thought the TMR Curling Club important enough to contribute \$352,000 to rebuild its refrigeration system in 2019, a replacement that happens about every 25 years, and an investment that would be scrapped barely 3 years later if the Mayor's thinking prevails. He needs to apply his laudable "outside the box" thinking to curling, as he has done on other issues. Another spot can be found for a new pool.

Cliff Carrie, TMR



## APPROBATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS N° E-2201, E-2202, E-2203, E-2204, E-2205, E-2206, E-2207

L'objet de cette approbation vise à autoriser, conformément aux Règlements N° E-2201 à E-2207, les dépenses en immobilisation ainsi que les emprunts en lien avec des travaux de construction, l'achat d'équipements, ou encore l'acquisition de véhicules ou d'un terrain.

## APPROVAL AND COMING INTO EFFECTS OF BY-LAWS NO. E-2201, E-2202, E-2203, E-2204, E-2205, E-2206, E-2207

The object of this approval is to authorize, in accordance with By-laws No. E-2201 to E-2207, capital expenditures and loans related to construction works, equipment and vehicle purchases or a lot acquisition.

**AVIS PUBLIC PUBLIÉ LE 14 AVRIL 2022**  
**PUBLIC NOTICE PUBLISHED ON APRIL 14, 2022**

TOUS LES AVIS SONT MAINTENANT EN LIGNE  
[ville.mont-royal.qc.ca](http://ville.mont-royal.qc.ca)

ALL PUBLIC NOTICES ARE NOW ONLINE  
[town.mount-royal.qc.ca](http://town.mount-royal.qc.ca)

# MAYOR WAITING TO COMMENT ON BILL 96 CHANGE, THAT COULD IMPACT MUNICIPAL SUBSIDIES

MARTIN C. BARRY

While municipal officials across Quebec say they are alarmed by new powers being granted in Bill 96 to the provincial minister responsible for the French language, TMR mayor Peter Malouf says he needs more time to study the situation carefully before he can comment.

The Fédération québécoise des municipalités and the Union des municipalités du Québec sent a joint statement last week to Lise Thériault, who chairs the National Assembly committee on culture and education, to point out the "profound disagreement" by the groups with the new provisions of the law.

The powers were voted on during proceedings of a National Assembly committee examining Bill 96, the law to reinforce the French language charter. The powers give the minister responsible for the French language the ability to withhold subsidies granted by any government department if he or she feels a certain municipality is not complying with the charter.

"The solution should not be excessive," says the statement, signed by presidents Jacques Demers and Daniel Côté. "The idea of withholding subsidies given by another ministry is a severe blow to the autonomy of municipalities."

Last week, the Association of Suburban Municipalities issued a news release denouncing the powers. Montreal West mayor Beny Masella, who is president of the association, said municipalities depend greatly on subsidies from the Quebec government for day-to-day activities, such as paving roads or other expenses.

He suggested that giving such powers to the language minister would result in a potentially unreasonable penalty that could affect the smooth running of a municipality.

"A town could have a wrong version of Windows, and a government could withhold grants that we have already been accorded," said Masella, explaining some of the impact the modifications could have.

Like Town of Mount Royal, Montreal West has an officially bilingual status with the provincial

government. Masella said the ASM agrees more thoroughly on any compliance matters regarding bill 96 and how it might impact

our community and get back to you with an informed response."

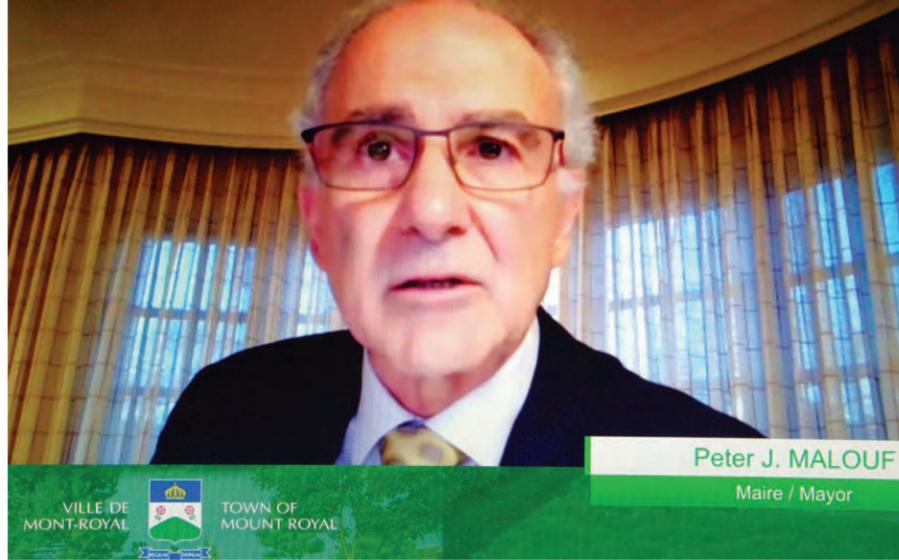
A week later, on April 17, after a followup by The Post, he replied, "I'm attending an information session on Bill 96 by the lawyer for the Quebec Community Groups Network. I'll get back to you once I'm thoroughly informed."

## Résumé

Tandis que des élus municipaux à travers le Québec sont inquiets à l'égard de nouvelles dispositions dans la loi 96 qui pourraient affecter des subventions payées aux municipalités, le maire de VMR Peter Malouf soutient qu'il a encore besoin d'étudier la situation avant de commenter.

La semaine dernière, l'Association de municipalités de banlieue de Montréal diffusait un communiqué dans lequel les membres dénonçaient ces nouvelles mesures.

Selon Beny Masella, le maire de Montréal-Ouest, qui est président de l'association, les municipalités se fient beaucoup sur des subventions de Québec pour maintenir leurs rues ainsi que pour d'autres dépenses.



TMR mayor Peter Malouf says he is studying the situation carefully before commenting on the impact a change to Quebec's Bill 96 could have on subsidies paid to towns and cities as long as they comply with the language law.

apply to municipalities, but that there have been times when the law was contravened mistakenly. As a result, the Bill 96 amendment could end up being a "sword of Damocles."

The amendment was introduced during committee hearings in Quebec City by Simon Jolin-Barrette, the CAQ government minister responsible for the French language. Asked about those powers during committee discussions, he maintained that they are simply tools to be placed at the disposal of the language minister to ensure cities and towns comply with the French language charter.

"I think it's preferable to ensure the application of the French language charter," he said, adding that the language minister must have all the tools he or she needs to ensure the French language charter is enforced properly.

The TMR Post reached out twice by e-mail since last week to Mayor Peter Malouf to find out the town's position on the local impact of the Bill 96 amendments.

He said on April 10, "I will be informing myself



## PIERRE ARCAND

Député de / MNA for Mont-Royal-Outremont

5151, rue de la Savane, Suite 201  
Montréal (Québec) H4P 1V1  
(514) 341-1151 | Pierre.Arcand.MROU@assnat.qc.ca



Que cette célébration à venir soit l'occasion se réunir et de chérir de précieux moments avec nos proches.

Joyeuses Pâques et Pessah à toutes et à tous!

May this forthcoming celebration be an opportunity to come together and cherish special moments with our loved ones.

Wishing you all a Happy Easter and Pessah!



## DÉSIREZ RECHERCHER HABITEZ



BAISSE DE PRIX

### 639 DAWSON

Lumineuse propriété de de coin ayant 4 CAC 1+1 sdb, piscine. Dans le secteur ouest, à quelques pas de l'Ecole St Clément ouest et du Carré Lucerne.



A LOUER

### 762 CANORA

Spacieux haut de duplex rénové. 3 CAC, à proximité du centre de VMR.



VENDU

### 4175 RUE STE CATHERINE O. #606 \* CHÂTEAU WESTMOUNT SQUARE

Spacieuse et lumineuse unité de coin de 12372 pc. Une chambre à coucher et 1+1 sdb. Belles vues sur le Mont-Royal et Westmount!



A LOUER

### 775 PLYMOUTH #513\* LE EDEN

Disponible le 1 juillet. Luxueuse et spacieuse unité de coin ayant 3 CAC & 3 SDB attenantes. Planchers chauffants dans la cuisine et 3 SDB, comptoirs de quartz.



A LOUER

### 775 PLYMOUTH #407\* LE EDEN

Luxueuse et spacieuse unité de coin de 3 CAC & 2 SDB. Planchers chauffants et comptoirs de quartz dans la cuisine et les 2 SDB



## BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER  
cel; 514-824-2132  
brigittemack@me.com  
www.brigittemack.ca  
groupe sutton immobilia inc

# SPORTS CENTRE UNCERTAINTY RAISES QUESTIONS ABOUT TMR CURLING CLUB'S FUTURE



Administrators at the Town of Mount Royal Curling Club on Montgomery Ave. say they are concerned about the club's future given the new town council's stated intention to contemplate "repurposing" the curling club building.

Photos: Martin C. Barry, TMR Post

## MARTIN C. BARRY

Following a declaration by Mayor Peter Malouf before the municipal elections last fall that his team might repurpose the curling club building for another use if they were elected, administrators at the Town of Mount Royal Curling Club say they are concerned about the nearly 70-year-old club's future.

Built in 1953, the TMRCC building on Montgomery Ave. is owned by the municipality. The curling club itself is incorporated separately and leases space from the town under a longstanding agreement.

In recent years, the Quebec government has provided hundreds of thousands of dollars in subsidies to the TMRCC for renovations and upgrades, including some recent new funding for an ice refrigeration system.

With six rinks, TMRCC is the largest curling club in Quebec, and important regional, provincial, and national tournaments have been held there.

In a statement on their campaign platform that the mayor and his team of candidates issued before the Nov. 7 elections, they said their plan contemplated "upgrading the Town's exterior pool, repurposing the curling club, investing in the perimeter sports facilities," as well as other improvements in and around Danyluk Park.

Regarding Team Malouf's planned revision of the previous administration's projected Sports and Community Centre project, future mayor the Malouf team maintained that the previous administration's plan had failed to inventory the existing municipal facilities, assets and infrastructures already in place.

"We have consulted engineers and architects and envision a more sustainable plan that will revitalize all sports facilities and include the

new swimming pool and fitness facilities," they said.

In a press release issued by the curling club last Sunday, the TMRCC's president, Clément Savard, along with the board of directors, claimed that "the new mayor of Town of Mount Royal (TMR), is proposing the construction of a community and sports center including a pool on the site of the Curling Club."

The TMRCC's general manager, Michel Lemay, said in an interview with the TMR Post last Monday that since the election, the board had requested meetings with Mayor Malouf to discuss the integration of the club into a new plan, and invited him to participate in official ceremonies for the Provincial Club Championships, which took place over three days in early April.

Lemay said the mayor declined the invitation, being unable to attend because of previous engagements, although the mayor sent two

town councillors in his place. A petition started by supporters of the curling club has been circulating online, while reportedly reaching nearly 2,000 signatures earlier this week.

## Résumé

Suite à une déclaration durant la campagne électorale du maire Peter Malouf et son équipe l'automne dernier que sa future administration serait disposée à trouver un nouvel usage pour le club de curling, les membres du club sont préoccupés de l'avenir de cette institution sur l'avenue Montgomery qui aura bientôt 70 ans.

Construit vers le début des années 1950, l'édifice du club de curling sur l'avenue Montgomery appartient à la ville. Le club est incorporé séparément comme organisme à but non lucratif, avec un bail renouvelable avec la municipalité.

**TMR**  
**Poste**  
**La**  
**DE MONT-ROYAL**

**LE POINT**  
**D'OUTREMONT**

**Le Westmount**  
**TIMES**  
**online**

**LA VOIX**  
**St-François & Duvernay Est**



**OFFRES D'EMPLOIS: REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES RECHERCHÉS!**  
**TERRITOIRES: VILLE MONT-ROYAL, OUTREMONT, EST DE LAVAL**

**OFFRES D'EMPLOIS: COMMIS AUX MÉDIAS SOCIAUX!**  
**TERRITOIRES: VILLE MONT-ROYAL, OUTREMONT, EST DE LAVAL**

VOUS AIMEZ LA VENTE ET LA PUBLICITÉ? VOUS AVEZ UN PETIT CÔTÉ CITOYEN, AIMANT CONTRIBUER À VOTRE COMMUNAUTÉ ET EN FAIRE PARTIE? VOUS VOULEZ UN TRAVAIL OU VOUS CONTRÔLEZ VOTRE HORAIRE (TEMPS PARTIEL OU PLEIN) ET TRAVAILLEZ À PARTIR DE VOTRE DOMICILE? NOUS POUVONS PEUT-ÊTRE NOUS ENTENDRE! VENEZ NOUS AIDER À GARDER VIVANTE LA FLAMME DES MÉDIAS LOCAUX, INDÉPENDANTS ET COMMUNAUTAIRES AVEC NOUS! TOUT EN FAISANT UN TRAVAIL QUI VOUS VAUDRA LA RECONNAISSANCE DE VOTRE COMMUNAUTÉ. CONTACTEZ MOI AUJOURD'HUI!

VOUS AIMEZ FACEBOOK, INSTAGRAM, YOUTUBE ET AUTRES? VOUS AVEZ ÉTUDIÉ OU REÇU UNE FORMATION EN MÉDIAS SOCIAUX ET SAVEZ BIEN GÉRER LES APPLICATIONS? VOUS VOULEZ UN TRAVAIL OU VOUS CONTRÔLEZ VOTRE HORAIRE (TEMPS PARTIEL OU PLEIN) ET TRAVAILLEZ À PARTIR DE VOTRE DOMICILE? NOUS POUVONS PEUT-ÊTRE NOUS ENTENDRE! VENEZ NOUS AIDER À GARDER VIVANTE LA FLAMME DES MÉDIAS LOCAUX, INDÉPENDANTS ET COMMUNAUTAIRES AVEC NOUS! TOUT EN FAISANT UN TRAVAIL QUI VOUS VAUDRA LA RECONNAISSANCE DE VOTRE COMMUNAUTÉ. CONTACTEZ MOI AUJOURD'HUI!

**REDACTION@STELE-MEDIAS.COM • 514-570-1855**

# Anne & Liane REDDING

PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

ANNE REDDING, Courtier immobilier  
514.573.2663  
redding.anne@gmail.com

LIANE REDDING, Courtier immobilier  
514.737.8963  
liane.redding@sympatico.ca

## Complicité en toute simplicité !



590 AVENUE CARLYLE

Can't beat this prime western location on a quiet low traffic street! Step in to find a welcoming ambiance with charming details of its original construction. Pleasant sunfilled interior with lovely space to entertain indoor and outdoor! 3 bedrooms + upstairs family room. Inground pool. Garage.

\$2,285,000



1333 CANORA #301

Une visite vaut mille mots! Finitions raffinées avec des matériaux haut de gamme. Condo de 2 cac + coin bureau et 2 salles de bain idéalement situé au coeur de Ville Mont-Royal à proximité de tous les commerces. Fenestration abondante pour une clarté maximale et balcon qui longe l'unité sur 4 façades. Gym commun, garages intérieurs, rangement.

\$1,229,000



2252 DUNKIRK

Vous serez charmés par ce haut de duplex de 2 chambres à coucher avec grands espaces de vie. Salon/salle à manger séparés avec accès à une vaste terrasse arrière nouvellement aménagée!. Cuisine blanche intemporelle joliment rénovée avec coin repas. Intérieur ultra spacieux. Entrée indépendante avec bon rangement. Espace de stationnement extérieur.

\$2,100/MOIS



3490 DE BULLION

Véritable coup de coeur! Charmant rez-de-chaussée 2 CAC sur le Plateau Mont-Royal. Planchers bois franc d'origine, mur de brique exposé, portes françaises, belles boiseries, plafonds 9'. Tout pour plaire! S-sol plus 700pc pouvant servir de grand espace de rangement additionnel. Terrasse intime avec accès à une grande cour d'arbres fruitiers. Un petit oasis en pleine ville!

\$499,000



1649 LAIRD

The perfect option with its practical location right in the center of Mount-Royal with views to the lovely church steeple. Fabulous living space offered in this upper duplex and great natural light beaming in the large windows. Kitchen and bathrooms renovated with a trendy classic look with quality materials. Assured comfort in a quiet neighborhood yet a short walk to shops and parks. Garage.

\$2,900/month

LAREDDING.COM

ROYAL LEPAGE TENDANCE  
Agence immobilière

ROYAL LEPAGE

T. 514.735.2281 F. 514.735.7291  
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

Stele Médias Inc • TMR Poste 25.15 • 20 Avril 2022

# GIVE GOD A BREAK

I am always fascinated by people who definitively declare what God can and cannot do; how their finite minds can categorically define the abilities of the infinite!

I remember my first sermon as a student at Mount Allison University, preaching in a small rural church in New Brunswick, on the subject DON'T LIMIT GOD!. The text was from the Book of Psalms, referring to the children of Israel out in the wilderness, grumbling about what God was not doing, "Again and again, they tempted God, and limited the Holy One of Israel" (78:41) And I want to say in our time: GIVE GOD A BREAK! LET GOD BE GOD!

Bruce Wilkinson established a humanitarian organization DREAM FOR AFRICA striving to deal with the AIDS crisis. Some months later he met with a group of Christian university students from twelve nations. It happened on the night of the last week of an intense month-long initiative in Swaziland, where young people had spent a full week visiting every high school in the nation educating about HIV prevention. The students shared very positive testimonies about their breakthroughs.

When it was his turn to speak Wilkinson shared a major concern facing their faith-based humanitarian organization. They had set their sights on recruiting ten thousand American volunteers to come to Africa during the next year, but they were told by the airlines that travel arrangements on this scale would be problematic. So Wilkinson asked the students to join with them to pray that God would provide DREAM FOR AFRICA with a 747 jet.

Laughter erupted across the room as the students shook their heads in disbelief. After the laughter died down Wilkinson said, "Let me ask you a question. Let's say you had run out of money and needed funds to buy food to eat. So you prayed and asked God to supply as He promised.

"Or let's say that you had run out of seats and needed a 747 to carry thousands of volunteers to Africa. So you prayed and asked God to supply as He promised. Which would be more difficult for God to provide? The food, or the 747? Would God say, 'The food is no problem, and maybe I can find you a four-seater. but a 747, you've got to be joking.'"

The silence in the room shouted that the students had seen the root of their unbelief. One thing was not harder than another for God. God doesn't know the word HARD.

Two nights later at midnight, Wilkinson's phone rang. It was a friend from the United States telling him that a corporation, that wished to remain anonymous, had decided to purchase a 747 jet for DREAM, FOR AFRICA. The Hand of God is still available to us - IF WE BELIEVE!

God is waiting to do great things for us, in our personal lives and in our churches, if we would ASK AND BELIEVE!

The Apostle Paul stated: "My God will supply all your needs according to His riches in glory..." (Philippians 4:19) We have blinded our eyes and closed our ears through our rationalizing unbelief, so much so that we no longer believe in God's infinite power and provision.

God says to the prophet Jeremiah: "I am the Lord, the God of all the peoples in the world, is

anything too hard for me?" (32:27) God asks Sarah regarding the promise of a son in spite of her advanced age: "IS ANYTHING TOO HARD FOR THE LORD? At the appointed time I will return to you, and Sarah shall have a son." (Genesis 18:14)

Think of the Exodus, bringing millions of Israelites out of captivity in Egypt, being fed in the wilderness, and then trapped at the edge of the Red Sea. God says to Moses: "Stand still and you will see the salvation of the Lord". And God parts the sea and the Children of Israel cross to safety. This Exodus miracle stands central to the Jewish faith.

It's fascinating to me that people, and even churches, who should be manifesting the results of faith, limit God and live far less than they could be. As we approach the central Christian celebration of the Easter miracle I encourage each of us to DARE TO DREAM BIG DREAMS! DARE TO ASK GOD FOR HIS PROMISES TO BE FULFILLED IN OUR LIVES!

Some of us need healing - DARE TO PRAY BIG HEALING PRAYERS!

Relationship issues - DARE TO DREAM FOR RECONCILIATION!

There's a chorus to a well known faith song:

"It is no secret what God can do

What he's done for others he'll do for you."

**Dr. Brian M. Gazzard**

**Resident of the town, personal development consultant.**

**bmgazzard@hotmail.com**

**514-961-8317**

## AVIS LÉGAL

**Avis est par les présentes donné que Fondation Tristan-Roy constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège au**

**235, rue Le Moyne Ouest, Longueuil, J4H 1W1**

**demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.**

**Signé à Longueuil, le 07 avril 2022**

# POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE COMMERCE ET VOS SERVICES



**Au service de notre communauté  
Serving our community**

**UN JOURNAL AU SERVICE DE VOTRE COMMUNAUTÉ**

**LE SEUL VRAIMENT BILINGUE À MONT-ROYAL**

**10,000 COPIES PAPIER À CHAQUE SEMAINE**

**LIVRÉ PORTE-À-PORTE MAISONS ET COMMERCES**



**PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT**

**PUBLICITE@STELE-MEDIAS.COM • 514-570-1855**

I would like to wish  
all those celebrating  
a very happy Easter  
and a very happy  
Passover!



Je tiens à souhaiter  
à tous ceux et celles  
qui célèbrent  
Pâques et Pessah  
de très belles fêtes !



**Anthony  
Housefather**

MP - Mount Royal  
Député - Mont-Royal



316-4770 de Kent, Montreal (QC) H3W 1H2  
anthony.housefather@parl.gc.ca  
514-283-0171



AnthonyHousefather



@AHousefather



Anthony.Housefather



# ARTTRAM

## Kieu Nguyen

ARTISTE DE LA SEMAINE /  
THIS WEEK'S ARTIST

« *Le tigre fier et bienveillant* »

Acrylique et huile

48" x 36"

arttram.org

Commandité par -  
sponsored by



Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution

Impression

Certification

Acces web de

tc • TRANSCONTINENTAL

CARD

VIDÉOTRON

#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, Qc, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
redaction@stele-medias.com  
publicite@stele-medias.com  
administration@stele-medias.com

# 514-570-1855



# PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER  
REAL ESTATE BROKER

## 514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



### TOWN OF MOUNT-ROYAL ADJ.

Prime location! Superb spacious sun-filled detached stone-front cottage. 3 huge bdrms, 2 baths, immense basement. Unique! Close to the center of TMR.

**\$1,470,000. FLEXIBLE OCCUPANCY.**



### 56 SOMERVILLE WESTMOUNT

Emplacement de rêve. Magnifique maison de ville sur coin de style victorien au cœur du village Victoria. Propriété de 4+1 cac, 2+1 sdb, hauts plafonds, planchers de bois franc, une cuisine gastronomique avec une salle à manger à aire ouverte, 2 foyers, un garage, cour arrière et plusieurs rénovations.

**1,998,000\$ OCC. 17 JUIN 2022**



MERCI À MA CLIENTÈLE  
FIER RÉCIPIENDAIRE DU  
PRIX DIAMANT ROYAL LEPAGE 2021.

THANK YOU TO ALL MY CLIENTS  
PROUD RECIPIENT OF THE  
2021 ROYAL LEPAGE DIAMOND AWARD.



### 1225 ROBERT-BOURASSA #2007

Magnificent 2 bedroom condo, 20th level. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Locker. hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

**\$2,900/M**

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY

